



# Par Atertdall Sainte-Claire

Parbréif vum 15. Juli bis 22. September 2024

N° 4/2024 – Jg. 8

Wëllkomm! Bienvenu! Willkommen! Bem-vindo! Welcome! Benvenuti!

Fir de Poopst Franziskus,  
deen de 26. September 2024 op Lëtzebuerg kënnt.



## Diözesaant Gebiet fir de Poopstbesuch « Fir ze déngen »

### *Gudde Papp am Himmel,*

**K**uck op däi Vollek, dat viru villen Erausfuederungen steet. Schenk äis de Geescht vun der Eenheet, duerch Geste vu Verzeien, fir zesummen nei opzebriechen a solidaresch ze handelen.

**E**rneier d'Kierch hei zu Lëtzebuerg duerch den Hellege Geescht. Maach äis op fir däi Wuert a sensibel fir d'Suergen an d'Froe vun de Mënschen vun haut.

**L**ooss äis aus dem Geescht vu Jesus Christus, dengem Jong, liewen. Duerch d'Daf si mir mat Him verbonnen, geruff a geschéckt, missionaresch Jüngerinnen a Jünger zu ginn.

**L**ooss esou d'Visioun vun enger lieweger Kierch an äis wuessen, an der Verschiddenheet vu Sproochen a Kulturen, duerch d'Vielfalt vu Charismen an Ämter, um Wee vun der Geschwësterlechkeet, an a Gemeinschaft mat eisem Poopst Franziskus, Dénger a Bréckebauer.

**Amen!**

# PAR ATERTDALL SAINTE-CLAIRE

## Kierchen:

Beckerich, Bettborn, Buschrodt, Colpach, Dellen, Ell, Elvange, Everlange, Grevels, Grosbous, Heispelt, Huttange, Kuborn, Lannen, Levelange, Michelbouch, Nagem, Niederpallen, Noerdange, Oberpallen, Ospern, Petit-Nobressart, Redange, Reichlange, Rindschleiden, Rippweiler, Roodt, Schandel, Schweich, Useldange, Vichten, Wahl

## aus de Gemengen:

Biekerech, Ell, Groussbus-Wahl, Préizerdaul, Réiden, Useldeng, Viichten



**PARZENTRUM:**  
**40, Grand'rue**  
**L- 8510 Redange-Attert**  
E-Mail: [atertdall@cathol.lu](mailto:atertdall@cathol.lu)

Site: <https://cathol.lu/atertdall>

Facebook: [Par Atertdall Sainte-Claire | Facebook](#)

**Kontosnummer: BCEELULL LU57 0019 5055 9545 4000**

## **PASTORALEQUIPE :**

Père Jean-Jacques FLAMMANG S.C.J., curé-doyen

Tél: 661 746 852 Mail: [jean-jacques.flammang@cathol.lu](mailto:jean-jacques.flammang@cathol.lu)

Abbé Vincent BILLOT, subsidiaire / [vincent.billot@cathol.lu](mailto:vincent.billot@cathol.lu)

Abbé Jacques BAGNOUD, subsidiaire / [jacques.bagnoud@cathol.lu](mailto:jacques.bagnoud@cathol.lu)

**KATECHES:** [par.atertdall.cate@gmail.com](mailto:par.atertdall.cate@gmail.com)

Abbé Vincent BILLOT, responsable de la catéchèse



## **KRANKEN- & ALTENPASTORAL:**

Marie Claire Rasqué Tél. 23 62 07 20 / 621 618 855

**BEGRIEFNIS PASTORAL / Téléphone d'urgence: Tél. 621 686 102**

## **SEKRETARIAT & BESTELLUNGEN vu MASSEN:**

Michèle ASSERAY, secrétaire Tél: 23 62 10 53 [atertdall@cathol.lu](mailto:atertdall@cathol.lu)

Heures d'ouverture du secrétariat paroissial:  
mardi, mercredi, jeudi 9h00 - 11h30 & sur rendez-vous

D'Sekretariat ass zou vum / le secrétariat sera fermé du

**22.7.-25.7. & 19.8.-29.8.2024**

**En l'absence, veuillez appeler le 661 746 852**



## UMELDUNGEN

- fir eng **DAF** oder e **BESTIETNIS** ginn nëmmen am Parbüro ugeholl.

Voraussetzungen fir eng **DAF**:

- Rendez-vous mam Paschtouer mindestens 2 Méint virum gewënschten Datum (bréngt w.e.g. vu Pätter a Giedel e Firmschäin mat)

Voraussetzungen fir e **BESTIETNIS**:

- Umeldungen w.e.g. 1 Joer virum gewënschten Datum. (wéinst dem Deelhuelen un den Ehevirbereedungscours'en).

**INSCRIPTIONS** pour un **baptême** ou un **mariage** sont à adresser uniquement au secrétariat paroissial.

Conditions préalables pour un **baptême**:

Rendez-vous avec le prêtre au moins 2 mois avant la date désirée.  
(Amenez s.v.pl. les certificats de confirmation de la marraine et du parrain)

Conditions préalables pour un **mariage**:

Inscription 1 an avant la date désirée et participation à la formation de préparation au mariage.

## NEWSLETTER – ABONNEMENT:

- D'Pastoraléquipe verschéckt regelméissig Neiegkeeten aus der Par per Mail un all Interesséiert Leit. Wann Dir iech wëllt abonnéieren, meld iech w.e.gl. am Parbüro mat engem Message per Mail un [atertdall@cathol.lu](mailto:atertdall@cathol.lu)

Léiwe Lieser vum **Parbréif**,

Dir sidd eisem Opruff nokomm fir eise Parbréif z'ënnerstëtzen.

De **Parbréif** kënnt ca. 6 Mol am Joer eraus, mat enger Oplo vun 1.500 Exemplairen. Entretien an Locatioun vun der Photokopiesmaschinn an de Pabeier loossen Onkäschte vun iwwer 6.000.- € entstoen.

Eis ass de Parbréif dat wäert!

Heimatt maachen mir weiderhin een häerzlichen Appel, fir Iech un dësen Onkäschten ze bedeelegen.

**E groussen MERCI fir all Iwwerweisung op de Kont**

**BCEELULL LU57 0019 5055 9545 4000**

(Kierchefong - Par Atertdall)

Déi Leit, déi de Parbréif gären iwwer Mail hätten sollen sech iwwert [atertdall@cathol.lu](mailto:atertdall@cathol.lu) mellen.



**De nächste Parbréif geet vum**

**>>> 23. September bis 24. November 2024 !!! <<<**  
**Redaktiounsschluss ass Donneschdig, den 14.8.2024.**

## De grouse Forum an der Par Atertdall Sainte-Claire

Den 30. Juni war de grouse Forum vun der Par Atertdall Sainte-Claire, organiséiert vun eisem Pastoralrot esou wéi d'Statuten et virgesinn.

Et war d'Geleeenheet e Réckbléck an en Ausbléck iwwert d'Parliewen ze maachen.

Am Réckbleck huet d'Präsidentin, d'Mme Betty Heimermann, viles an Erënnerung geruff vun deem, wat de Pastoralrot am leschte Joer organiséiert hat : Konferenzen an der Faaschtzäit zum Thema Gebiet am Kader vum Gebietsjoer 2024 mam abbé Vincent Billot an mam abbé Jacques Bagnaud, d'Gemeinschaftsmass op Christi Himmelfahrt zu Réiden fir all Dierfer aus der Par mat anschliessendem Verre de l'amitié, en Owend iwwert d'Diakonie mat der Mme Marie-Christine Ries, anschliessend d'Grënnung vun dem Aarbechtsgrupp « Diakonie », deen sech mat de soziale Froen an den Dierfer vun eise Pare beschäftegt an dem Pastoralrot Virschléi mécht, wat d'Par kinnt ënnerhuelen; 2024 ass och vum Pastoralrot eng "Equipe liturgique » gegrënnt ginn, déi dem Paschtouer soll zur Säit stoen, fir d'Massen, déi vum Pastoralrot gestallt ginn, ze organiséieren. De Pastoralrot huet och d'Aféierung duerch den Kardinol Jean-Claude Hollerich zu Réiden vun der Dechensequipe a vun der Aféierung vun der Mme Isabelle Asseray an d'Begiefnispastoral organiséiert.

Während dem Austausch mat de Leit, déi um Forum deelgeholl hunn, sinn eng Rei vun Punkten fir d'Parliewen opgegraff ginn: d'Besichen vun de Kranken; direkt Hëllef an den Dierfer; d'wöchentlech Beicht nët nëmmen zu Réiden mee och an denen anere Kierchen; Partizipatioun un den Fester mat de Flüchtlingen; Gebiets- an Bibelowenter...



## Am Ausbléck sinn dräi Themen ugeschwat ginn:

1. Kateches an der Par, wou sech ëm déi 120 Kanner ageschriwwen hunn, a wou elo den Abbé Vincent Billot zoustänneg ass an d'Kateches mat den Elteren virbereed a gestallt. Nei ass fir d'nächst Pastoraljoer 2024/2025, datt d'Kateches och zum Deel am Kader vun der Sonndegmass ass.

2. D'Hëllegt Joer ënnert dem Thema: « Pilger der Hoffnung » an 400 Joer Muttergottesoktav, nächst Joer 2025. Do sinn interessant Virschléi gemaach ginn: eng Pilgerfahrt mat der Par op Roum; e Concours iwwert d'Muttergottesstatuen an eisen Dierfer; eng Stärre Wallfahrt elo de 15. August op Rippweiler (schon organiséiert, Detailler am Parbréif), eng Ausstellung iwwert d'Muttergottesveréierung hei an eisen Dierfer (schon amgang virbereed ze ginn fir d'Kropemannsfest am September zu Réiden, d'Ausstellung kann dann och an aneren Kierche gewise ginn), d'Grotten an d'Kapellen an eisen Dierfer méi bekannt maachen...

3. Am September kënt den Frère Antoine DO, e vietnameseschen Member vun der Kongregation vun den Herz-Jesu-Priester, op Clairefontaine a mëcht e Stage an eiser Par, iert hien zum Diakon an zum Priester geweiht gött. Mir si frou, iwwert dës nei jonk Hëllef.

## Eng Rei Froen goufen och gestallt:

Wat kënnen mer maachen fir déi jonk Familljen méi an d'Parliewen anzeglidderen? De Pastoralrot wäert sech där Fro unhuelen. Déi nei Form vu Kateches kann do hëllefen.

Fir franséisch sprocheg Parleit ass virgesinn all Sonndeg eng Mass op franséisch ze halen, déi dann och speziell un déi jonk Familien geriicht ass, dofir soll si, enger Emfro no, Sonndeg mueres um 11.30 Auer sinn, eng ideal Zäit fir déi jonk Familljen.

Nach vill aner Sachen sinn beim Verre de l'amitié beschwat ginn, esou dat et e räichen Owend war, fir eise Pastoralrot. All de Memberen, e grouse Merci fir hiren Asaz bei der Berodung. Wann nach Leit bereed sinn am Pastoralrot matzemaachen, kënnen si sech bei der Präsidentin, der Mme Betty Heimermann oder beim Paschtouer melden.

***Lors du grand Forum organisé par le Conseil pastoral de notre Paroisse Atertdall Sainte-Claire, on a proposé de célébrer plus souvent des messes dominicales en français le matin dans notre paroisse. Nous allons faire un essai pendant une année pour voir si l'offre correspond à une demande.***

***Faites-nous savoir ce que vous en pensez. Merci.***

**Mir wënschen Iech all schéi Summerméint!**

***Nous souhaitons à toutes et à tous de beaux mois d'été !***



## KATECHES & KOMMIOUN

>> **Aschreibungen fir d'Kateches 2024-2025** <<  
>> **Aschreibungen fir d'Kommioun 2025** <<



Léif Elteren,

Déi nei Aschreibungen fir d'Kateches a fir d'Kommioun lafen un **ab 17. Juni 2024**.  
Informatiounen kritt dir am Parbüro Tel: 23 62 10 53

**Umeldungen nëmmen per Mail:** [inscription.cate.attertdall@gmail.com](mailto:inscription.cate.attertdall@gmail.com)

D' Formulairen fir d'Aschreibungen fannt dir dann op eisem Site:

<https://web.cathol.lu/article6545>

**D'Aschreibungen gin bis den 30. August 2024.**



## CATÉCHÈSE & COMMUNION

>> **Inscription à la catéchèse 2024/2025** <<  
>> **Inscription pour la Communion 2025** <<



Chers parents,

Les inscriptions pour la catéchèse et la communion débiteront le **17 juin 2024**.  
Informations auprès du secrétariat paroissial Tél: 23 62 10 53

...**Inscriptions uniquement par mail:** [inscription.cate.attertdall@gmail.com](mailto:inscription.cate.attertdall@gmail.com)

Les fiches d'inscriptions seront disponibles sur notre site:

<https://web.cathol.lu/article6545>

**La date butoir pour les inscriptions est fixée au 30 août 2024.**

## INVITATION - ALUEDUNG



Freideg, den **20. September um 19.00 Auer am Préizerdaul** an der  
Kierch ass Versammlung fir d'Elteren vun de Kommiounskanner 2025

Vendredi, le **20 septembre à 19h00 en l'église de Préizerdaul:**

Réunion pour les parents des enfants de la 1<sup>ère</sup> communion 2025

## Aschreibungen fir d'Firmung 2025

Informatiounen am Parbüro Tel: 23 62 10 53 oder Mail: [attertdall@cathol.lu](mailto:attertdall@cathol.lu)

D' Formulairen fir d'Aschreibungen fannt dir op eisem Site:

<https://web.cathol.lu/article4406> (Firmung)

**D'Aschreibungen gin bis den 30. August 2024.**

**Inscriptions au sacrement de la confirmation 2025**



Information auprès du secrétariat paroissial Tél: 23 62 10 53

ou par mail: [attertdall@cathol.lu](mailto:attertdall@cathol.lu)

Les fiches d'inscriptions sont disponibles sur notre site:

<https://web.cathol.lu/article4406> (confirmation)

**La date butoir pour les inscriptions est fixée au 30 août 2024.**

# KAUMAHAN FESTIVAL VUN «AIDE PHILIPPINES»



**Sonndeg, den 18. August 2024  
um 10:30 Auer  
ass an der Kapell zu Hitten  
eng Houmass**

Mir si frou lech den 18. August an d'Sonndesmass an der Kapell zu Hitten anzalueden, déi am Kader vum KAUMAHAN FESTIVAL vun Aide Philippines stattfënnt.

Aide Philippines ass eng ONG déi zu Biekerech/Hitten ageschriwwen ass a schonns säit iwver 10 Joer op de Philippinnen verschidde Projeten mécht. Ënner anerem Haiser bauen a renovéieren, Solar Anlagen opbauen, Operatiounen finanzéieren, Kanner an der Schoul ënnerstëtzen a villes méi.

D'Kapell vum Hellege Sigismund ass an der Zwëschenzäit e bessi verschéinert ginn. Ënner anerem huet si eng nei Dier an en neit Altar Podest vun de Millepätteren vu Biekerech krut an d'Gemeng ass amgaang se bannen ze verschéineren.





Den Dëschtennis Schandel a.s.b.l invitéiert op säi

# Christophorusfeier APÉRO

Sonndes | 28. Juli 2024 | no der Mass



**GEDRÉNKS  
&  
GEGRILLS**

**VIRUM CENTRE  
CULTUREL ZU  
SCHANDEL**



**Sonndig, den 28 Juli  
ass zu Schandel um  
10.30 Auer Houmass  
mat  
Christophorusfeier  
mat Seenen vun de  
Gefierer,**



**uschléissend  
Duerffest**

## **Léiffrawëschdag – Léiffrakraudtag Assomption – Mariae Himmelfahrt**

D’Fraen a Mammen Par Atertdall Sainte-Claire bannen **Wësch** fir déi ganz Par, den **13. August** beim Marie Claire zu Kolpech. All Hëllef ass gäre gesinn. Och Netmemberen sinn härerlech wëllkomm eng Hand mat unzepaken, duerfir mellt iech w.e.g. un um Telefon beim Marie Claire: 23 62 07 20.

Hei ginn och d’Umeldungen fir e **Wësch ze bestellen** ugeholl. D’Wësch gin verkaaft fir de

“**Waasserprojet am Madagascar**” z’ännerstëtzten an all **Don** ass härerlech wëllkomm. CCPLLULL LU07 1111 0137 5982 0000 vun Heimat und Mission mam Vermierk: “Waasserprojet Madagascar”.

D’Wësch ginn an de Massen vu **Mariae Himmelfahrt** verdeelt an op Wonsch och Heem bruecht. Natierlech dierf een och säin eegene Wësch matbréngen.





## Stäerentour bei d'Rippweiler Grott 15. August 2024



Als Astëmmung op 400 Joer Mariewallfahrt zu Lëtzebuerg

Départ  
Schandeler Kierch  
Rdv 17:30h  
2,5 km + 4,7 km

Départ  
Useldinger Kierch  
Rdv 18:00h  
5,5 km



Mass bei der Grott  
mat Lichterprëssioun  
20:15h

Départ  
Iewerlenger Kierch  
Rdv 18:30h  
4,7 km



Méiglechkeet fir äeren Auto um 17h op Rippweiler bei d'Kierch ze bréngen.

Eng Navette bréngt lech dann zréck op de gewënschte Startpunkt.

Aner Dierfer däre sech gär uschléissen an aus hierer Richtung kommen.

Méi Info 621793356

Bei schlechtem Wieder fënnt de Stäerentour nit statt.

No der Mass gött et  
ee Maufel an ee Patt  
beim Club des Jeunes  
beim Centre Culturel.

## E Kado fir de Poopst

### *Apostolesch Visitt vum Hellege Vater zu Lëtzebuerg*

Am Kader vun der apostolescher Rees op Lëtzebuerg, déi ënnert der Devise "Fir ze déngen" steet, iwwerrecht d'Äerzdiözes dem Hellege Papp de 26. September 2024 e Kado, fir him Merci ze soe fir seng Visitt an hie bei senger karitativen Aktiounen ze ënnerstëtzen. Dëse Kado, a Form vun engem Don, geet un d'Wierker vum Dicastère pour le Service de la Charité vum Hellege Stull, bekannt ënnert dem Numm Aumônerie Apostolique. D'Aumônerie Apostolique huet als Missioun, fir am Geescht vum Evangelium an am Numm vum Poopst, d'Baarmhärzegkeet zu Gonschte vun deenen Aarmen, deene Schwaachen an deenen Ënnerdréckten uechter d'Welt ze liewen.

Wann Dir lech un dësem Kado bedeelege wëllt, kënnt Dir en Don maachen un d'Fondatioun Sainte-Irmine: CCPL LU64 1111 7017 0305 0000 mat der Mentioun: Don - Kado fir de Poopst, wa méiglech virum 15. September.  
Fir Online-Donen: [www.irmine.lu](http://www.irmine.lu)

*Kontakt: Fondation Sainte-Irmine, 4, rue Génistre, L-2014 Luxembourg, [info@irmine.lu](mailto:info@irmine.lu)*

*Är Done kënnen vun de Steieren ofgesat ginn an de gesetzleche Limitten*

*Weider Info & QR code op: <https://cathol.lu/article10912>*



# DIÖZESAN PILGERFAHRT OP BANNEUX

Thema: „Ensemble sous ton voile de tendresse“

Donneschdeg, den 12. September 2024

## Treffpunkten fir de Bus sinn:

7.45 Auer - Réiden - Kierch

8.00 Auer - Bettborn - Busstatioun „Gemeengeplaz“, op der Haaptstrooss

8.15 Auer - Rammerich - Gare

## De Programm vum Dag ass folgenden:

9.45 Auer - Beichtgeleenheet an der grousser Kierch

10.00 Auer - Rousekranzgebiet

10.30 Auer - Pilgermass presidéiert vum Kardinal Jean-Claude Hollerich,  
Äerzbëschof vu Lëtzebuerg

14.00 Auer - Gebiet bei der Quell

14.15 Auer - Kräizwee

15.30 Auer - Sakramentsandacht mat Krankeseenung & Seenen vun de Pilger

17.15 Auer - Départ zu Banneux. Mir sinn géint 20.00 Auer erem zrëck.

Präis vum Bus mat Mëttingessen: **50€ / Persoun.** (Gëtt op der Plaz bezuelt)

**Umeldungen per Mail [jjf@scj.lu](mailto:jjf@scj.lu) oder 661 746 852 bis den 4. September.**

*Hudd dir eng Mobilité réduite oder sitt krank a wëllt awer mat op Banneux pilgeren, da meld iech w.e.g. beim Marie Claire Rasqué um Tel : 23 620 720 oder um 621 618 855. Hei kritt dir déi néideg Informatiounen.*

Chers paroissiens, la paroisse organise un bus de pèlerinage à BANNEUX.

## Itinéraire du bus:

7.45 h - Redange – église (place Bian)

8.00 h - Bettborn - station „Gemeengeplaz“

8.15 h - Rambrouch - gare

## Programme:

9.45 h - Confession sur demande

10.00 h - Rosaire

10.30 h - Messe des pèlerins présidée par le Cardinal Jean-Claude Hollerich,  
Archevêque de Luxembourg

14.00 h - Prière à la source

14.15 h - Chemin de croix

15.30 h - recueillement devant le sacrement, bénédiction des malades et pèlerins

17.15 h - Départ à Banneux. Nous serons de retour vers 20.00h.

Le prix du voyage avec déjeuner: **50€ / Personne.** (à payer sur place)

**Inscription par mail : [jjf@scj.lu](mailto:jjf@scj.lu) ou tél: 661 746 852 avant le 4 septembre.**

*Si vous avez une mobilité réduite ou êtes malade et vous voulez participer au pèlerinage, contactez s.v.p. Marie Claire Rasqué au tél : 23 620 720 ou 621 618 855 où vous recevrez les informations nécessaires.*



# AGENDA: Massen – Fester – Feieren

**Dönschdeg 16. Juli Notre Dame vum Bierg Karmel**

**Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet** 

**Donneschdeg 18. Juli**

**Préizerdaul 17.00 - 18.30 Ubiedung – Adoration**

**Préizerdaul 18.30 Mass**

Stg. Fam. Wagner-Krell (Pz)

Stg. Fam. Kellen-Frank

Stg. Louis Weyland-Marguerite Goedert



**Samschdeg 20. Juli**

**Réiden 15.00 Hochzäit Anne SCHOETTER & Mick WEBER**

**Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet – confession**

**Useldeng 18.30 Kiermesmass**

JM Marcel Weber, Verst. Fam. Weber-Feitler, Feitler-Hennico & René Frisch

JM Léon Frank

JM Irma Mergen-Weimerskirch a Fam.

Verst. Fam. Olinger-Weimerskirch

Félix Nothum

Jean Boudler, Régine a Misch Boudler-Jacoby, Clemy an Alphonse Weyland-Duhr

**uschléissend Griewerseening**



Foto: Patrice Yuric

**Haut ass de leschten Dag fir d'Schoulsak-Aktioun 2024**

**Sonndeg 21. Juli 16. Sonndeg am Joreskrees**

**Réiden 9.15 Mass am HPPA – St. François**

**Biekerich 10.30 Kiermesmass**

6.WM Justine Kammes-Thoma

6.WM Eléonore Schleider-Diederich

**uschléissend Griewerseening**

**Réiden 18.30 Owesmass**

**Dönschdeg 23. Juli Hl. Brigitta vu Schweden (+1374)**

**Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet** 

**Mëttwoch 24. Juli Hl. Christophorus, Märtyrer**

**Osper 18.30 Mass**

Verst. Fam. Goedert-Schmit

Stg. fir Wohltäter



Bild: Pfarrei Schoenenberg-Kuebelberg

**Freideg 26. Juli Hl. Joachim an Hl. Anna**

**Bëschrued 18.30 Mass**  
Stg. Marcel Bourg  
Stg. Marcel Keiser, Martin Schroeder, Raymond  
Weber, Jean Wagner und Adolphe Goffin

**Samschdeg 27. Juli**

**Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet**

**Préizerdau 18.30 Viowendmass**  
op Meenung (M.G. & L.I. & L.A.)

**ROUM-PILGERFAHRT vun de Massendinger vum 28.07. – 04.08.2024**

**Sonndeg 28. Juli 17. Sonndeg am Joreskrees**

**Réiden 9.15 Mass am HPPA – St. François**

**Schandel 10.30 Christophorusfeier mat Seenen vun  
de Gefierer**

*(Info S. 8)*  
Maria a Jean-Pierre Scholtus-Dondlinger  
uschléissend Duerffest Org.: DT Schandel

**Réiden 18.30 Owesmass**  
6.WM René Theisen

**Dënschdeg 30. Juli**

**Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet** 

**Mëttwoch 31. Juli Hl. Ignatius vu Loyola (+1556)**

**Dellen 18.30 Mass**  
Henri a Leon Koel  
Fam. Agnes-Thurmes-Bildgen  
Verst. Fam. Meyers-Meyers-Lies  
Fam. Gremling-Krier-Fischbach

### **Gebetsanliegen des Papstes für den Monat August**

Wir beten, dass die politisch Verantwortlichen sich in den Dienst ihres Volkes stellen, sich für eine ganzheitliche menschliche Entwicklung und das Gemeinwohl einsetzen, sich um diejenigen kümmern, die ihren Arbeitsplatz verloren haben und den Ärmsten Vorrang geben.

**Freideg 2. August Häerz-Jesu-Freidig**

**Viichten 18.00 Rousekranzgebiet** 

**Samschdeg 3. August**

**Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet**

**Viichten 18.30 Viowendmass**  
Fam. Kugener-Elsen-Waltzing

**Sonndeg 4. August 18. Sonndeg am Joreskrees**

Réiden 9.15 Mass *am HPPA – St. François*

Biekerich 10.30 Houmass  
1.JM Claire Meis-Neuberg

Réiden 18.30 Messe en français

**Dönschdeg 6. August VERKLÄRUNG VUM HÄR**

Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet 

**Samschdeg 10. August Hl. Laurentius (+258)**

Randschelt 15.00 **Daffeier Mika BRIMMEYER NOURISSIER** 

Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet – confession

Wahl 18.30 Virowendmass  
Alice a Jos Malget-Treff & Mathilde Treff  
Roby Kneip

**Sonndeg 11. August Hl. Klara vun Assisi,  
Patrénesch vun eiser Par**

Réiden 9.15 Mass *am HPPA – St. François*

Useldeng 10.30 Houmass  
6.WM Geneviève Kremer-Hennico  
Maria a Jean-Pierre Scholtus-Dondlinger  
Liliane Gengler-Ferber  
Stg. R.R.D.D. Nic. Majerus & Fam., Michel Schuster,  
Théophile Weirich & Fam., Pfarrkinder u. Wohltäter



Réiden 18.30 **Festmass zu Éier vun der Hl. Klara vun Assisi  
fir eis Par**

➤ **Bestellung vun de Wëscher (Info S. 8)** 

**Dönschdeg 13. August**

Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet 

**Mëttwoch 14. August Hl. Maximilian Kolbe, Märtyrer (+1941)**

Nidderpallen 20.00 Festmass mat Seenen vum Wësch  
*bei der Grotte* Stg. Wohltäter der Kirche 

Oh, wann wird die Zeit kommen, in der du, o Königin des Himmels, die Königin aller Menschen und eines jeden Einzelnen wirst? Mit deiner Hilfe und im Rahmen unserer Möglichkeiten werden wir bis zum letzten Atemzug für dieses Ziel kämpfen.  
Hilf uns also, o Königin, Frau, liebevollste Mutter!

Quelle: Die Schriften des heiligen Maximilian Maria Kolbe

**Réiden 9.15 Festmass mat Seenen vum Wësch  
am HPPA – St. François**

**Groussbus 10.30 Festmass mat Seenen vum Wësch**



JM Liette Schuster  
Roger Duhem & Livio Tomassini  
Fam. Hoffmann-Mangen-Splicks  
Stg. Familljen Thillen  
Stg. Familljen Arendt-Birckel-Clerf  
Stg. Fernande Olinger-Goedert & Famill Goedert

*(Info S. 9)*



**Stäerentour** bei d'Rippweiler Grott als  
Astëmmung op 400 Joer Marienwalfahrt zu  
Lëtzebuerg

*Org: KaD Gemeng Useldeng &  
Oeuvres paroissiales Rippweiler*



**Vichten 19.00 – 19.30** Petit concert de musique baroque  
*Musiciens:* Etienne Mottoul, orgue & Françoise  
Bourgois, hautbois

**Vichten 19.30 Käerzeverkaf fir d'Liichterprësssioun  
20.00 Prëssioun** vun der Kierch bis bei d'Grotte.  
**Festmass** bei der Grotte **mat Seenen vum Wësch**



Fam. Thilmany-Goedert & Fam. Arendt-Koster  
**No der Mass: Lichterprëssioun** zréck an d'**Kierch**,  
wou de sakramentale Seegen erdeelt gëtt.

*(Bei schlechtem Wieder ass d'Mass an der Kierch)*

**Rippweiler 20.15 Festmass mat Seenen vum Wësch  
bei der Grotte**



JM Eugène a Finy Schmit-Kleer  
Geeschlech v. Rippweiler an aus der Par  
Fam. Harpes, Hess & Molitor  
Stg. Pfarrer Nothumb, Nicolas u. Jean Nilles, Fam.  
Nothumb-Muller, Relles-Elcheroth, Zeimet, Harpes,  
Zimmer u. Jugend von Rippweiler  
Stg. Pfarrer J.P. Frank u. Pierre Hess, Fam. Frank-  
Reckinger-Schiltz-Regenwetter-Hess-Jacoby-Biesen-  
Hommel

**No der Mass: Lichterprëssioun** an d'**Kierch**, wou  
de sakramentale Seegen erdeelt gëtt.

*(Bei schlechtem Wieder ass d'Mass an der Kierch)*



*(Info S. 9)*

**Samschdeg 17. August****Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet – confession****EII 18.30 Kiermesmass**

Albert an Maria Fasbinder-Nies, Verst. Fam. Fasbinder-Seyler

Victor Crochet

Mathias Unsen a Berthe Wersandt

Fam. Rasqué &amp; Dolizy

Stg. Fam. Nothum-Unsen

Stg. Fam. Godelet &amp; Peiffer

Stg. fir Wohltäter

**duerno Griewerseening****Sonndeg 18. August 20. Sonndeg am Joreskrees****Réiden 9.15 Mass am HPPA – St. François****Hitten 10.30 Mass am Kader vum Festival vun****« Aide Philippines »***Kapell  
(Info S. 7)***Réiden 18.30 Owesmass****Dënschdeg 20. August****Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet****Donneschdeg 22. August Maria Kinnigin****Iewerleng 18.30 Mass zum Gedenkdag**

Victor Sinner

Fam. Grotz-Rieff an Janssen-Dengler

Verst. Fam. Kleer-Hoffmann

Verst. Fam. Bingen-Weydert, Albert a Roby Bingen

**Samschdeg 24. August Hl. Bartholomäus, Apostel****Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet – confession****Préizerdaul 18.30 Virowendmass**

Stg. Verst. Fam. Steichen-Kissen &amp; Steichen-Kisch

Stg. Jean Koob-Marie Warnimont

Stg. Gaspard Schmit-Marie Kolber

**Sonndeg 25. August 21. Sonndeg am Joreskrees****Réiden 9.15 Mass am HPPA – St. François****Méchelbuch 10.30 Kiermesmass**

Liew. a Verst. aus der Duerfgemeinschaft

**duerno Griewerseening****Réiden 18.30 Owesmass**

**Dönschdeg 27. August Hl. Monika (+387)**

**Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet** 

**>> Redaktiounsschluss fir de neien Parbréif >> 29.8.2024 <<**

**Samschdeg 31. August**

**Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet – confession**

**Vichten 18.30 Kiermesmass**

Claude Nickels

Fam. Thilmany-Goedert & Fam. Arendt-Koster

Stg. Eugène Moris-Agnès Hengen

**duerno Griewerseening**

### **Gebetsanliegen des Papstes für den Monat September**

Wir beten, dass jeder von uns den Schrei der Erde und der Opfer von Umweltkatastrophen und Klimawandel mit dem Herzen hört und sich persönlich verpflichtet, für die Welt, in der wir leben, zu sorgen.

### **Weltgebetsdag fir d'Wahrung v.d. Schöpfung**

**Sonndeg 1. September 22. Sonndeg am Joreskrees**

**Réiden 9.15 Mass am HPPA – St. François**

**Näerden 10.30 Houmass**

Armand a Roger Martiny

**Schweech 11.30 Daffeier Moris Noé KUNNERT** 

*Kapell*

**Réiden 18.30 Messe en français**

**Dönschdeg 3. September Hl. Gregor der Grosse (+604)**

**Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet** 

**Mëttwoch 4. September**

**Osper 18.30 Mass**

Verst. Fam. Goedert-Schmit

Stg. für Wohltäter

**Réiden 19.30 Filmowend:**

*Aula*

**"d'Engelcher vu Schëndels"**

Org: ACFL Par Atertdall



**Freideg 6. September Häerz-Jesu-Freideg**

**Viichten 18.00 Rousekranzgebiet** 

**„Der Rosenkranz ist die Waffe für unsere Zeit.“**

*Hl. Padre Pio (+1968)*



## Samschdeg 7. September

Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet

Wahl 18.30 Virowendmass  
Julie Kroemmer  
Stg. Fam. Konrath-Kneip

Réiden 20.00 Concert - Musique dans la vallée de l'Attert  
*Kierch*

## 58. Weltdag der sozialen Kommunikatiounsmittel

## Sonndeg 8. September 23. Sonndeg am Joreskrees

Réiden 9.15 Mass am HPPA – St. François

Préizerdaul 10.30 Kiermesmass  
Marcel Nommesch & Mathilde Schmit  
Stg. Fam. Olsem-Schroeder  
Stg. Wohltäter v.d. Kierch  
**duerno Griewerseenung**

Préizerdaul 12.00 **Daffeier Jayson BRADARA**



Réiden 18.30 Owesmass

## Dënschdeg 10. September

Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet

## Diözesan Pilgerfahrt op BANNEUX

## Donneschdeg 12. September Mariae Namen

Banneux Pilgerfahrt op Banneux

*(Info S.10)*

Thema: „Ensemble sous ton voile de tendresse“



## Samschdeg 14. September Fest vum hellege Kräiz

Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet – confession

Nojem 20.00 Festmass

*bei der Grotte*



Fam. Welscher-Kayser, Waxweiler-Welscher,  
Welscher-Schneider a Margot Waxweiler-Pletschet  
Fam. Kaufmann-Unsen

No der Mass: **Lichterprässioun** an d'Kierch,  
wou de sakramentale Seegen erdeelt gëtt.  
*(Bei schlechtem Wieder ass d'Mass an der Kierch)*



Biekerich 20.00 Concert - Musique dans la vallée de l'Attert  
*Kierch*

**Sonndeg 15. September 24. Sonndeg am Joreskrees**

**Réiden 9.15 Mass am HPPA – St. François**

**Groussbus 10.30 Houmass**  
Elise Jacoby-Schuster an Eugène Jacoby a Jempi Jacoby a  
Marcel Quinet a Famill  
Nic Mathieu a Susanne Colbach  
Roger Duhem & Livio Tomassini  
Stg. Achille Manternach  
Stg. fir Wohltäter

**Réiden 18.30 Owesmass**  
André Kries

**Dënschdeg 17. September**

**Iewerleng 15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet**



**Donneschdeg 19. September**

**Préizerdaul 17.00 - 18.30 Ubiedung – Adoration**

**Préizerdaul 18.30 Mass**  
Stg. Fam. Wagner-Krell (Pz)



**Freideg 20. September**

**Ell 18.30 Rousekranzgebiet**



**Préizerdaul 19.00** **Versammlung fir d'Elteren vun de**  
**Kierch** **Kommionskanner 2024/25**

**Église** **Réunion pour les parents des enfants de**  
**(Info S.6 / p.6)** **la 1<sup>ère</sup> communion 2024/25**



**Samschdeg 21. September Hl. Matthäus, Evangelist**

**Kuelebiërg 14.30 Hochzäit Anne SCHNEIDER & Gilbert BOONEN**  
*Kapell*

**Réiden 17.00 Beichtgeleeënheet – confession**

**Préizerdaul 18.30** **Familljemass fir de Schoulufank**  
**mat Seenen vun de Schoulsäck**  
**Messe des familles pour la**  
**rentrée scolaire avec**  
**bénédictioun des cartables**



**Sonndeg 22. September 25. Sonndeg am Joreskrees**

**Réiden 9.15 Mass am HPPA – St. François**

**Useldeng 10.30 Houmass**  
JM Roby Losch  
Fam. Schroeder-Miller  
Fam. Barthelemy-Dondlinger  
Stg. fir Wohltäter

**Réiden 18.30 Owesmass fir d'Par**

---

## Donneschdeg, de 26. September 2024 ass d'Visite vum Poopst Franziskus zu Lëtzebuerg



« *Pour servir* » est la devise du  
voyage du Saint Père au  
Luxembourg



De Programm vun der Visite gëtt Mëtt Juli verëffentlicht.  
Dir fannt dann all Informatiounen um Site: [www.cathol.lu](http://www.cathol.lu)



POMPES FUNÈBRES  
**ETERNUM**



1, Viichtenerstrooss | L-8620 Schandel  
Tel. 288 055 00 | [contact@eternum.lu](mailto:contact@eternum.lu)



POMPES FUNÈBRES  
**ETERNUM**

Mir stinn lech zur Sait  
fir Äert Graf vun Äre  
léiwe Verbliwwenen  
ze ënnerhalen.  
Schéi Blummen,  
ofwäschen oder nei  
ausfouen.



1, Viichtenerstrooss | L-8620 Schandel  
Tel. 288 055 00 | [contact@eternum.lu](mailto:contact@eternum.lu)